

VISSZAÉLÉSEK BEJELENTÉSI SZABÁLYZAT

FELTÉTEL

Az Industrie ILPEA S.p.A. és leányvállalatai (a továbbiakban: „ILPEA Csoport”) kötelezettséget vállal arra, hogy jogszerűen, etikusan és integráltan működjön mindenkivel, aki és ahol működik, a Csoport Etikai Kódexe szerint.

Az Etikai Kódexében kifejezett integritás és etikus viselkedés értékeinek védelme érdekében az ILPEA Csoport támogatja és ösztönzi mindazokat, akik potenciálisan nem megfelelő, helytelen magatartást vagy az Etikai Kódexben, a 231/2001. számú törvényerejű rendelet szervezeti modelljében (Olaszországban és hasonló dokumentumokban, más országokban), a Csoport irányelveiben és eljárásaiban, valamint általánosságban a törvények és rendeletek esetleges megsértését bejelenteni kívánják.

A felhívás a helytelen vagy elfogadhatatlan viselkedés bejelentésére vonatkozik, hogy időben meg lehessen állítani, és fel lehessen lépni az elkövetőkkel szemben.

Ezt az eljárást az anyavállalat igazgatótanácsa hagyta jóvá, és az ILPEA Csoport minden vállalata átvette.

Ezt a Jelentési Eljárást az ILPEA Csoport összes vállalata elfogadta

AZ ELJÁRÁS CÉLJA

Ennek az eljárásnak a célja:

- olyan ügyek jelentése, amelyek bármilyen helytelen, etikátlan vagy nem megfelelő dolgot tartalmazhatnak.
- mindenkit ösztönözni kell a helytelen, etikátlan vagy nem megfelelő viselkedés azonosítására és kifogásolására a szervezet minden szintjén;
- egyértelmű szabályokat kell biztosítani az ilyen ügyek bejelentésére;
- minden bejelentést időben, következetesen és professzionális módon kell kezelni;
- biztosítani kell, hogy minden bejelentést bizalmasan kell megvizsgálni, és a bejelentéssel közvetlenül vagy közvetve összefüggő okokból megtorlástól, diszkriminációtól vagy büntetéstől való félelem nélkül kell kezelni;
- garantálni kell a visszaélést bejelentő és a jogsértés feltételezett elkövetője személyazonosságának bizalmas kezelését, a bejelentésben szereplő tényekkel kapcsolatos nemzeti hatóságok általi vizsgálatok vagy bírósági eljárások megindítására, illetve a rosszhiszeműen tett bejelentések esetén a Társaság által indított fegyelmi eljárásokra vonatkozó szabályok sérelme nélkül.

KIT ÉS MIT KELL JELENTENI

A jelentéseket a következőkkel lehet elkészíteni:

- a Csoport alkalmazottai és/vagy munkatársai (pl. alkalmazottak vagy önálló vállalkozók, tanácsadók, gyakornokok stb.);
- bárki, aki üzleti kapcsolatban áll a Társasággal (ügyfelek, beszállítók, üzleti partnerek);
- Harmadik felek.
(a továbbiakban: „Bejelentő”).

A jelentés tárgya bármilyen jellegű lehet, beleértve az egyszerű mulasztásokat és/vagy olyan információkat, amelyek bűncselekmény elemeit vetíthetik előre, vagy minden esetben nem megfelelő, helytelen magatartást vagy az Etikai Kódexben, a 231/2001. évi törvényerejű rendelet szerinti szervezeti modellben (ahol alkalmazható), az ILPEA Csoportra vonatkozó irányelvekben és eljárásokban, törvényekben és rendeletekben kifejezett elvek állítólagos megsértését.

JÓHISZEMŰ BEJELENTÉS

A jelentést figyelembe kell venni:

- jóhiszeműen kell végrehajtani;
- megalapozottnak kell lennie, és pontos, következetes tényeken kell alapulnia;
- olyan tényekre kell vonatkoznia, amelyeket a visszaélést bejelentő közvetlenül meg tud állapítani és ismerni tud;
- tartalmaznia kell – amennyiben ismert – minden szükséges információt a potenciálisan jogellenes magatartás elkövetőinek azonosításához.

Amennyiben lehetséges, a következő információkat kell feltüntetni:

- ismert vagy gyanított tények rövid leírása, feltüntetve azok bekövetkezésének helyét és időpontját;
- a gyanúsított személyek (a Vállalatokon belül és kívül egyaránt) névjegyzéke; azon személyek nevének listája, akik releváns információval rendelkezhetnek;
- annak részletei, hogy a Bejelentő hogyan szerzett tudomást a gyanús tevékenységről;
- a belső ellenőrzések, szabályzatok, eljárások vagy egyéb követelmények bármilyen megsértése, amelyről a Bejelentő úgy véli, hogy megtörtént.

A bejelentő felelőssége, hogy – akár névtelenül is – jóhiszeműen tegyen bejelentést, azaz azon a meggyőződésen alapuljon, hogy a kijelentések igazak.

Abban az esetben, ha a vádat jóhiszeműen emelik, de a vizsgálat nem erősíti meg, a vádat tevő személlyel szemben nem tesznek intézkedést.

Ha viszont a bejelentés egyértelműen alaptalan, alkalmi, vagy egyszerűen azért történik, hogy kárt okozzon (felháborodást, irritációt és szorongást keltsen) a bejelentett személyben vagy a bejelentés által érintett bármely személyben, a bejelentést nem veszik figyelembe, és a bejelentő fegyelmi eljárást indíthat ellene és/vagy bírósági eljárást indíthat ellene.

HOGYAN TEGYEN BEJELENTÉST

A bejelentő és a bejelentésben érintett személyek személyazonosságának védelme érdekében az ILPEA Csoport létrehozott egy bizalmas csatornát, amely elkülönül a Csoport informatikai rendszerétől. Ehhez a csatornához a következő linken keresztül lehet hozzáférni:

report.ilpea.com (a "Platform")

Bejelentést postai úton is lehet tenni a Felügyelő Testület (a továbbiakban: „FEB”) címére, az „Industrie ILPEA S.p.A.”, viale Industrie 887, 21009 Bardello con Malgesso e Bregano (Va) címre. A jelentéstételhez használt csatornáktól függetlenül azokat az Industrie ILPEA S.p.A. felügyelő testülete kezeli, amely egy független és autonóm szervezet, és képes megfelelő garanciákat nyújtani a titoktartás és az adatvédelem tekintetében.

A beszámolóknak lehetőleg névre szólóaknak kell lenniük. Azonban annak érdekében, hogy ne tántorítsuk el az embereket a bejelentésektől, névtelen bejelentéseket is elfogadhatunk.

A nyomozás során azonban szükségessé válhat az érintett személy(ek) kilétének felderítése. A névtelen bejelentéseket az azonosított bejelentésekhez képest részletesebben kell ismertetni, hogy a panaszolt tények és helyzetek elegendőek legyenek azok érvényességének felméréséhez és a vizsgálat lefolytatásához.

Előfordulhatnak olyan körülmények, amikor a vizsgálat vagy a jelentés jellege miatt szükségessé válhat a visszaélést bejelentő személyazonosságának felfedése. Ilyen körülmények között a bejelentőnek kell engedélyeznie a közzétételt.

A jelentés tárgya bármilyen jellegű lehet, beleértve az egyszerű mulasztásokat és/vagy olyan információkat, amelyek bűncselekmény elemeit vetíthetik előre, vagy minden esetben nem megfelelő, helytelen magatartást vagy az Etikai Kódexben, a 231/2001. évi törvényerejű rendelet szerinti szervezeti modellben (ahol alkalmazható), az ILPEA Csoportra vonatkozó irányelvekben és eljárásokban, törvényekben és rendeletekben kifejezett elvek állítólagos megsértését.

MI TÖRTÉNIK A BEJELENTÉS UTÁN?

A használt csatornától függetlenül a bejelentéseket az Industrie ILPEA S.p.A. felügyelő testülete kezeli, amely egy független és autonóm szerv, és képes megfelelő garanciákat nyújtani a titoktartás és az adatvédelem tekintetében.

A FEB felelős a Jelentések Nyilvántartásáért, amelyhez csak a FEB férhet hozzá.

A Felügyelő Bizottság 7 munkanapon belül kommunikál a bejelentővel, visszaigazolja a bejelentés átvételét és átveszi azt.

A lényegességi ellenőrzés eredményeként szükség lehet pontosítás vagy további információk kérésére a visszaélést bejelentőtől.

Amennyiben a jelentést nem relevánsnak vagy elfogadhatatlannak ítélik (bizonyítékokkal nem kellően alátámasztott, nyilvánvalóan megalapozatlan vagy az eljárás szempontjából nem releváns magatartásra vagy tényekre vonatkozó esetekben), a Felügyelő Bizottság archiválja a jelentést, és értesíti a bejelentőt.

A Jelentések Nyilvántartásában fel kell tüntetni a benyújtás okait.

Amennyiben a jelentést relevánsnak ítélik, a Felügyelő Bizottság átveszi annak irányítását, amely felelős lesz a vizsgálati tevékenységek koordinálásáért és minden olyan kezdeményezés megtételéért, amelyet szükségesnek ítélnék annak megállapításához, hogy a jelentés megalapozott-e, a legnagyobb titoktartás betartásával és a szükséges biztonsági intézkedések alkalmazásával.

A Felügyelő Bizottság jogosult:

- lehetőség szerint vegye fel a kapcsolatot a bejelentővel, és hívja fel egy személyes és bizalmas interjúra, hogy pontosításokat és/vagy kiegészítéseket kapjon a megadott információkhoz és dokumentumokhoz;
- meghallgatni bármely más személyt, aki a bejelentett tényekről jelentést tehet;
- végezzen bármely más, a jelentés megállapítása céljából megfelelőnek ítélt tevékenységet.

Az előzetes tevékenységek elvégzése során a FEB bevonhat más alkalmazottakat, a Társaság egyéb funkcióit és/vagy szükség esetén külső tanácsadókat bízhat meg. A jelentés vizsgálatában részt vevő vállalati funkciók tagjaira ugyanazok a titoktartási korlátozások vonatkoznak, és ugyanazok a felelőségek tartoznak, mint a FEB-re.

A FEB jegyzőkönyvet készít és vezet az elvégzett értékelési tevékenységekkel kapcsolatos megbeszélésekről.

VIZSGÁLAT ÉS DÖNTÉSHOZATAL

A vizsgálatot a lehető legnagyobb körültekintéssel, a lehető leggyorsabban és legalaposabban, a vonatkozó törvényeknek és szabályozásoknak megfelelően fogjuk lefolytatni.

Adott esetben a visszaélést bejelentő személyt rendszeresen tájékoztatni kell az ilyen vizsgálatok előrehaladásáról és a megteendő intézkedésekről.

A felmérés célja: Az SB a következőket teheti:

- megállapítani, hogy történt-e bűncselekmény, és ha igen, milyen mértékben;
- minimalizálja a további jogsértések kockázatát, megakadályozza a további vagyoni károkat, a hírnév károsodását, és megvédi az összes bizonyítékforrást

A vizsgálatokat a lehető legátfogóbban, leggyorsabban és legtisztességesebben fogják lefolytatni. Amennyire ésszerűen lehetséges, az érintett személyek kilétét szigorúan bizalmasan kezeljük. A különböző típusú bejelentések miatt nem lehet előre meghatározott időkeretet meghatározni a vizsgálatok befejezésére. A legtöbb vizsgálatot belsőleg kezeljük, de szükség esetén külső vizsgáló vagy vizsgálócsoporthoz kijelölésére is sor kerülhet.

A vizsgálat végén a FEB jelentést készít az elvégzett tevékenységekről és az ügy végső értékeléséről, és azt megküldi az Anyavállalat pénzügyi igazgatójának, vagy összeférhetetlenség esetén az Igazgatótanácsnak, amely meghozza a szükséges döntéseket és megteszi a jelentésből eredő intézkedéseket, beleértve a polgári és/vagy közigazgatási bűncselekmények igazságügyi hatóságnak történő bejelentését is.

A Felügyelő Bizottság a Jelentések Nyilvántartásában bejegyzi a vizsgálat eredményét és a bejelentett személlyel szembeni esetleges szankciók kiszabását, valamint az ellene indított esetleges jogi eljárást. Alaptalan bejelentések esetén a Felügyelő Bizottság a bejelentés egyidejű archiválásával foglalkozik, az indokok vonatkozó megjegyzéseivel a Jelentések Nyilvántartásában.

A bejelentőt lehetőség szerint értesíteni kell a bejelentés benyújtásáról.

A FEB a bejelentés átvételétől számított legfeljebb három hónapon belül – de minden esetben a relevancia és a súlyosság alapján a lehető leghamarabb – értesíti a bejelentőt a bejelentéssel kapcsolatos döntésről, tájékoztatva a bejelentőt a vállalat által hozott intézkedésekről.

VÉDELEM

A jelentés titkosságának védelme

A Csoport biztosítja a visszaélést bejelentő személyazonosságának és a jelentésben foglalt információk bizalmas kezelését az esetkezelési folyamat során és minden érintett személy számára, a vonatkozó helyi törvények által védett anonimitás és titoktartás keretein belül.

A titoktartási kötelezettségek elmulasztása fegyelmi felelősségre vonást vonhat maga után a visszaélés elkövetőjével szemben, a törvényben előírt további felelősség sérelme nélkül.

A jelentés kezelésében részt vevő összes személy köteles megvédeni annak bizalmas jellegét.

A visszaélést bejelentő személyazonosságának és bármely más információnak a felfedése csak akkor megengedett, ha ez a nemzeti hatóságok által végzett vizsgálatok vagy bírósági eljárások keretében szükséges és arányos kötelezettség. A visszaélést bejelentőt személyazonosságának felfedése előtt tájékoztatni kell a szükséges közzétételről, kivéve, ha ez sértené a vonatkozó vizsgálatokat és bírósági eljárásokat.

A bejelentő védelme a megtorló és/vagy diszkriminatív cselekményekkel szemben

Az ILPEA Csoport jóhiszeműen védi a bejelentőt, illetve a vizsgálatban részt vevő bármely személyt a bejelentéssel közvetlenül vagy közvetve összefüggő okokból történő bármilyen megtorlástól, diszkriminációtól vagy büntetéstől.

A bejelentőkre vonatkozó védelem kizárólag azokra vonatkozik, akik a munkakörnyezetükben és munkájuk során szerzett információk alapján illegális vagy helytelen tevékenységeket jelentenek be. A jogsértések bizonyítékainak gyűjtésére irányuló, nem megfelelő nyomozati tevékenységek semmilyen formában nem megengedettek.

A bejelentettek védelme

A Csoport a bejelentő személyazonosságának titkosságát biztosító védelmi intézkedéseket ugyanolyan formában alkalmazza a magatartásért vagy jogsértésért állítólag felelős személyre is, azokra a jogi kötelezettségekre való tekintet nélkül, amelyek előírják a bejelentő nevének közlését (pl. a nemzeti igazságügyi hatóságok kérésére).

A Csoport garantálja a bejelentett személy jogát ahhoz, hogy (ésszerű határidőn belül) tájékoztatást kapjon a vele szemben felhozott vádakról és az ellene hozott fegyelmi intézkedésekről, valamint a védekezéshez való jogát.

FEGYELMI ELJÁRÁS

Egyértelműen alaptalan vagy rosszhiszemű bejelentések esetén, amelyek kizárólagos célja egy vagy több személy, vállalati funkciók vagy a Társaság hiteltelenítése, vagy a Társaság alkalmazottaival szemben zaklató jellegűek, a FEB jelentést tesz az Anyavállalat vezérigazgatójának, hogy a bejelentést időről időre a legmegfelelőbbnek ítélt intézkedések megtegyék a megalapozatlan bejelentés szerzőjével szemben, nem kizárva – amennyiben a feltételek teljesülnek – az illetékes bírósághoz fordulás lehetőségét sem.

ADATVÉDELEM ÉS MAGÁNÉLET

Az elvégzett értékelési tevékenységek teljes nyomonkövethetőségének biztosítása érdekében a Felügyeleti Testület köteles a beérkezett jelentéseket a Jelentések Nyilvántartásában rögzíteni, amelyhez kizárólag a Felügyeleti Testület férhet hozzá. A jelentéseket és a kapcsolódó dokumentációt a személyes adatok feldolgozására vonatkozó szabályoknak megfelelően, azok integritását és teljességét garantáló módon tárolják.

Azokat a személyes adatokat, amelyek egyértelműen nem szükségesek egy adott bejelentés feldolgozásához, nem gyűjtik és nem tárolják, és amennyiben véletlenül mégis begyűjtésre kerülnek, azokat haladéktalanul törlik.

A személyes adatokat, amennyiben azok közlésre kerülnek, a jelentés kezeléséhez és érvényességének ellenőrzéséhez feltétlenül szükséges ideig, de legfeljebb a jelentéstől számított 2 évig tároljuk, ezt követően törlésre kerülnek, és ez nem érinti a fegyelmi és/vagy bírósági eljárások esetleges megindítását, amelyekkel szemben az adatokat az ítélet teljes időtartama alatt, valamint a jelentés dátumától számított további 10 évig meg lehet őrizni.

